

耳かけ型 LS リサウンド・リンクス²TM

取扱説明書

製造販売元
GNヒアリングジャパン株式会社
販売店様専用電話番号 0120-921-310
一般のお客様電話番号 0120-921-102
FAX番号 0120-636-392

受付：月曜～金曜 午前8時～午後5時30分
(土日祝日、年末年始は休み)
〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい6-3MMパークビル8F

認証番号 227AFBZX00031000
KTG0835 LS 02 1809G-18093K



はじめに

この度はリサウンド補聴器をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。

この取扱説明書では当補聴器の操作手順、機能、故障が疑われる場合の原因と対策などについて説明しています。

お使いになる前にこの取扱説明書をよくお読みになり、正しくお使いください。また、この取扱説明書は保証書と一緒に大切に保管してください。

安全上のご注意（必ずお守りください）

この取扱説明書では、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。内容を良く理解してから本文をお読みください。

■表示内容を無視して誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を次の表示で区分し、説明しています。

警告	この表示を無視して誤った取扱いをすると、使用者が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。
注意	この表示を無視して誤った取扱いをすると、使用者が損害を負う可能性が想定される内容および物的損傷の発生が想定される内容を示しています。

■お守りいただく内容の種類を、次の表示で区分し説明しています。

禁止	この表示は、してはいけない「禁止」の内容です。
-----------	-------------------------

【禁忌・禁止】

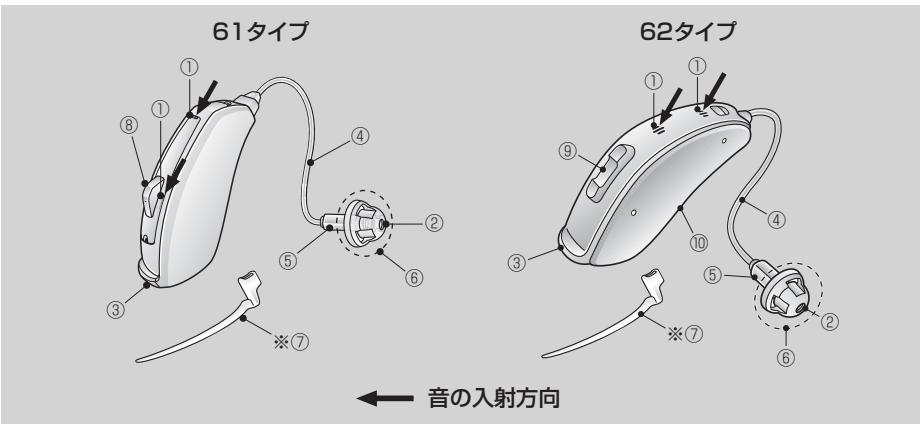
1. 次の場合、補聴器を使用しないでください。
 - 耳を治療中の場合
 - 耳の中に痛みがある場合
 - 先天的または外傷による明らかな耳の変形がある場合
 - 過去90日以内に耳漏を生じた経験がある場合
 - 過去90日以内に急激または急速な難聴の進行を生じた経験のある場合
 - 急性または慢性のめまいがある場合
 - 耳あか、または異物の集積が明らかな場合

2. 次の場合、補聴器を使用する前、あるいは使用を中止して、耳鼻咽喉科医師の診察を受けてください。
 - 耳漏が生じたとき
 - 耳の治療が必要になったとき
 - 耳の聞こえが急に悪くなったと思えるとき

目次

1 製品概要

1-1. 各部の名称と役割



- ① 音の入口 音声を集めるためのマイク
 ② 音の出口 本体内部で増幅された音声を外耳道に導く
 ③ 電池ケース 電池を収納する
 ④ レシーバチューブ 増幅した音声をワイヤーを通して耳に送り届ける
 ⑤ レシーバ 音を出力する部分
 ⑥ 耳せん オーディオシューを接続する端子
 ⑦ スポーツロック 耳せんと補聴器が正しく耳に装着されるように固定
 ⑧ プログラム選択ボタン プログラムを切り替える(選択する)際に使用
 ⑨ マルチファンクションボタン プログラムの切り替え、音量調節、ワイヤレス通信の開始に使用
 ⑩ 外部入力端子 オーディオシューを接続する端子

1-2. 付属品一覧（携帯用ケースを除く）

- ※ □にチェックマークをして、ご使用前にご確認ください。
 ※ 両耳で購入された場合、*マークのついたものは2個(本)付属します。
- | | | |
|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| ① 電池
(1個)*

PR41/312 | ② 耳せん
(1個)*

PR48/13 | ③ レシーバチューブ
(1本)*

□ |
| □ | □ | □ |
| □ | ※ ご注文時に選択したものが付属します。 | □ |
| □ | □ | □ |

- | | | |
|---------------------|-------------------------|--------------------|
| ④ 耳あかガード
(1ケース)* | ⑤ スポーツロック
(1本)* | ⑥ 耳あか掃除ブラシ
(1本) |
| □ | □ | □ |
| □ | ※ レシーバの形状に合わせた種類が付属します。 | □ |
| □ | □ | □ |

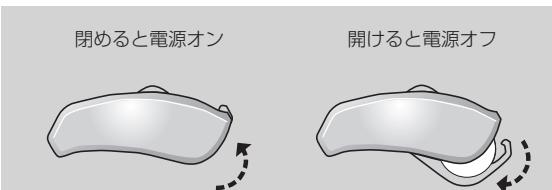
- | | | |
|-----------------|---------------------|----------------------|
| ⑦ 乾燥ケース
(1個) | ⑧ クリーニングクロス
(1枚) | ⑨ 左右識別チップ
(左右各1本) |
| □ | □ | □ |
| □ | □ | □ |

- | | | | | |
|-------------|----------|------------|------------|----------------------|
| ○ オプション(別売) | ⑩ イヤモールド | ⑪ オーディオシュー | ⑫ オーディオコード | ⑬ マグネット
(スマーズホン用) |
| □ | □ | □ | □ | □ |
| □ | □ | □ | □ | □ |

2 基本的な使い方

2-1. 電源の入れ方／切り方

電源の入／切は電池ケースで行います。電池ケースを完全に閉じると電源が入り、開けると電源が切れます。



- 閉じると電源オン
開けると電源オフ

- 電源投入時の設定
●「プログラム1」
●初期設定の音量

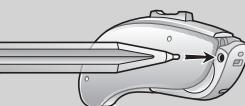
※ 電池の消耗を防ぐために電源の切り忘れにご注意ください。

■ チャイルドロック(62タイプのみ)

乳幼児が電池ケースを開けて電池を飲み込んでしまうことを防止する機能です。設定をすると、電源を切ることはできますが電池を交換することはできません。

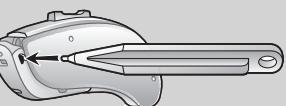
■ 設定方法

電池ケースを2mm程度開けて、イラストのように補聴器の左側から●マークを右に押してください。



■ 解除方法

電池ケースを2mm程度開けて、イラストのように補聴器の右側から■マークを左に押してください。



■ スマートスタート機能

補聴器を耳に装用する際に不快なハウリング(ピーピー音)を防ぐ為の機能です。この機能をオンにすると、電源を入れてもすぐには音声が入らず、代わりにお知らせ音(ポン、ポン、ポン...)が鳴ります。

販売店で設定可能 10秒/5秒/オフ

2-2. 電池寿命お知らせ機能

電池残量が少なくなると、電子音(ポボボボボン)が15分おきに繰り返し鳴り、補聴器の電源が自動的に切れます。電子音が鳴りましたら、新しい電池と交換してください。予備の電池を常に携行することをお勧めします。

販売店で設定可能 オン/オフ

■ ワイヤレスアクセサリー(オプション)使用時

ワイヤレスアクセサリー使用時は、補聴器のみの使用時よりも補聴器の電池消費量が大きくなります。補聴器が使用できなくなる前に、電子音が鳴りワイヤレスアクセサリーが使えなくなります。新しい電池に交換すると、ワイヤレスアクセサリーは再び使用できます。

電池残量	お知らせ音	補聴器	リモコンユナイトII	TVユナイトII、携帯ユナイトII、マルチマイク、マイクロマイク、iPhone、iPad、iPod touch
① (多)	—	○	○	○
② (少)	♪♪♪	○	○	×
③ (極少)	♪♪♪♪	×	×	×

2-3. 音量調節

■ 音量調節

本補聴器は、必要に応じてお客様自身が音量を手動で調節することができます。



※ マルチファンクションボタンを押すと「ピッピッ」というお知らせ音が鳴ります。上限あるいは下限に達すると「ボー」という音に変わります。
 ※ 電源を切ると、変更した音量は元に戻ります。
 ※ 初期設定を変更した場合の詳細は、お買い求めの販売店にご相談ください。

両耳連動機能使用時 販売店で設定可能 オン/オフ

片耳の補聴器の音量を変更するともう片方の補聴器の音量も自動的に変更します。

2-4. プログラム変更

お客様一人ひとりのきこえや使用環境に合わせて最大で4つのプログラムを設定することができます。プログラム選択ボタンを押すたびにプログラムが切り替わり、お知らせ音の回数でプログラム番号をお知らせします。

販売店で設定可能

タイプ名	プログラムの切り替え方法
61タイプ	プログラム選択ボタンを押す
62タイプ	マルチファンクションボタンの上を約3秒間長押しする ※ マルチファンクションボタンの下を約3秒間長押しすると、ワイヤレス通信を開始する

プログラム	お知らせ音	内容・使用環境
プログラム1	ポン	
プログラム2	ポン、ポン	
プログラム3	ポン、ポン、ポン	
プログラム4	ポン、ポン、ポン、ポン	

電源投入時の設定 ●「プログラム1」

両耳連動機能使用時 販売店で設定可能 オン/オフ
片耳の補聴器のプログラムを変更するともう片方の補聴器のプログラムも自動的に変更します。

■ フライトモード(ワイヤレス機能使用時)

搭乗中に電波の使用を禁じられている飛行機内や、無線送信および電波を発する機器の使用が禁止されている場所では、補聴器をフライトモードに設定してワイヤレス機能をオフにしてください。

■ フライトモードの設定方法

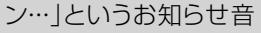
① 電池ケースを閉じ、10秒以内に開けてください。



② もう一度電池ケースを開じ、10秒以内に開けてください。



③ もう一度電池ケースを開じてください。「ポン、ポン、ポン…」というお知らせ音が鳴ると設定完了です。



■ フライトモードの解除方法

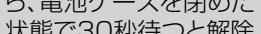
① ポポンというお知らせ音が鳴り終わってから、10秒以上待ってください。



② 電池ケースを一度開け、閉めてください。

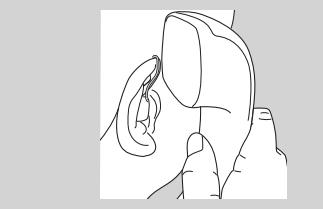


③ 「ポン」というお知らせ音が鳴る場合は、①からもう一度行ってください。



2-5. 電話での使用

本補聴器は、装用したままでも電話を使用することができます。



受話器を補聴器のマイク部分に近づけてください。
(直接マイク部分にはあてないでください。)
※ ハウリング(ピーピー音)が発生したら、受話器を遠ざけてください。

※ 本補聴器は、携帯電話からの電磁妨害に対する最も厳格な基準を守っています。しかし、すべての携帯電話と適合性があるわけではありません。もし、お持ちの携帯電話での聞き取りが悪かった場合は、お買い求めの販売店にご相談ください。

2-6. スマートフォンアプリとの使用

リサウンドのスマートフォンアプリとリサウンド

2-8. テレコイル (62タイプのみ)

本補聴器には、テレコイルが内蔵されています。テレコイルは、教室、公共施設、家庭内などのピアリングループシステムのある場所で、他の音に阻害されることなく必要な音を聴取するときに使用します。また、強い誘導信号を出力するコイルを内蔵した受話器であれば、電話でお使いいただけます。テレコイルの詳細については、お買い求めの販売店にお問い合わせください。

販売店で設定必要 専用プログラム

2-9. 外部入力 (62タイプのみのオプション)

外部入力により、テレビ、ラジオなどからの音をより良い音質で直接聞くことが可能です。オーディオシュー、FM受信機一体型を補聴器に取り付け、ケーブルもしくはワイヤレスFMシステムで音源に接続すると自動的に外部入力に切り替わります。

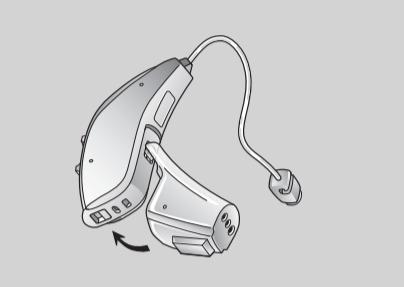
販売店で設定必要 専用プログラム

■ オーディオシュー、FM受信機一体型の取り付け方

① オーディオシュー、FM受信機一体型の先端を外部入力端子にしっかりとあててください。



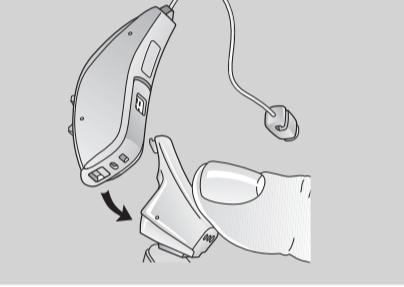
② カチッと音がするまで、オーディオシュー、FM受信機一体型を補聴器に接続してください。



■ オーディオシュー、FM受信機一体型の取り外し方

① オーディオシュー、FM受信機一体型の表面の取り外しボタンを押してください。

② オーディオシュー、FM受信機一体型をそっと外してください。



* 本装置に接続される追加の機器は、それぞれIECまたはISO規格に適合したものをご使用ください。さらに、すべての構成は、医用電気システムの要求事項に適合させてください。医用システムは医用電気システムの要求事項に準拠しており、医用電気機器へ追加の機器を接続する場合、必ず医用システムを構築する責任が生じます。疑わしい場合は、ご使用の前にお近くの販売店にご連絡ください。

△ 注意

- (1) 1つのFMチャンネルで2つ以上の送信機を使わないでください。
- (2) オーディオシュー、FM受信機一体型のお手入れに、水や液体を使用しないでください。
- (3) 電波を出すことを禁じられているエリアでは、FM送信機を使わないでください。
- (4) FM電波は、他の受信機に受信される可能性があります。
- (5) 外国でFMシステムを利用する際には、その国でそのチャンネルの使用が許可されているか事前にお買い求めの販売店にご確認ください。
- (6) FM受信機一体型・FM送信機の修理は、認定されたサービスセンターでのみ可能です。

2-10. ワイヤレスアクセサリー

リサウンドのワイヤレスアクセサリーは、高音質のステレオ音声で補聴器へのダイレクト送信が可能です。

下記のワイヤレスアクセサリーがあります。

TVユナイトII: テレビやその他のオーディオ機器からの音声を、あなたに合った音量で補聴器にダイレクト送信します。

リモコンユニットII: 補聴器の音量調節や消音、プログラム変更などができる、すべての設定を一目で見ることができます。

携帯ユナイトII: 通話や音声を両耳の補聴器にダイレクト送信するとともに、シンプルなリモコンとしても機能します。

マイクロマイク: 話し相手の胸元に身に付ければ、騒がしい環境で離れてても相手の声が聞き取りやすくなる補聴器用マイクです。

マルチマイク: マイクロマイクの機能に加えて、テーブルマイクとしても機能します。FMシステム、テレコイル、ライン入力にも対応しています。

詳しく知りたい場合はお買い求めの販売店にお尋ねください。

* リサウンドのワイヤレスアクセサリーはリサウンドのワイヤレス補聴器とのみご使用ください。

* ペアリング等のより詳しい使い方はワイヤレスアクセサリーの取扱説明書をご覧ください。

3 使用上の注意

補聴器はきこえを助ける医療機器です。ここに示した警告や注意事項は補聴器を正しく使っていただき、装用者ご本人や他の人への危害や損害を未然に防止するためのものです。以下の項目をお読みになり、取扱いにご注意ください。

△ 警告

- お子様が触れないようご注意ください。
飲み込むと窒息の危険を伴う小さなパーツを含んでいるので、幼児の手に触れさせないようお願いします。
- 飛行機に搭乗する際には、フライトモードを使ってワイヤレス機能をオフにしてください。
- スムーズホン用のマグネットは乳幼児の手の届かないところに保管してください。
- ご不用になった付属品は、お住まいの市町村の指示に従って廃棄してください。
- ワイヤレス機能がオフになっているとき、ワイヤレス機器と通信するため、デジタル符号化された低出力伝送が使われます。そのため、ワイヤレス機器を使用しているときに近くの電子機器に影響を与える可能性があります。万一一機器への影響が認められた場合は、補聴器を遠ざけてください。
- リサウンドの補聴器を補聴器用ワイヤレスアクセサリーと接続する際には、必ずリサウンドの補聴器用の機器(有料オプション品)をご使用ください。
- フィッティングを行う専門家の方への警告: この補聴器は132dB SPL以上の出力がある場合があります。フィッティングの際に充分注意してください。

△ 注意

- 衝撃熱を避けてください。
補聴器に強い衝撃をあたえたり、落としたりしないでください。また、直射日光の強いところや炎天下の車内、火のそば、ストーブの上面など、高温となる場所での使用/放置はしないでください。
- 補聴器はいつも清潔にしておいてください。
就寝時には必ず補聴器を外してお手入れをしてください。
- 補聴器を他人にお貸しにならないでください。
補聴器は使用者本人以外絶対ご使用にならないでください。他の人がこの補聴器を装用しても音量や音質が合わず聞こにくいくらいでなく、耳を痛める場合があります。
- 補聴器はお使いになる方のきこえ具合に合うように調整する必要があります。
この補聴器は、販売店でお使いになる方のきこえ具合に合わせて調整してもらってから装用してください。
- 補聴器を装用しても良く聞き取れない音もあります。
小さすぎる音、遠くの音や周囲の雑音が大きい環境下での音声は十分に聞き取れないこともあります。このような場合は音源に近づか、またはお買い求めの販売店にご相談ください。

この補聴器の無線機能の使用周波数は2.4GHz帯です。この周波数帯では電子レンジなどの産業・科学・医療用機器のほか、他の同種無線局、工業の製造ラインなどで使用される免許を要する移動体識別用構内無線局、免許を要しない特定の小電力無線局、アマチュア無線局など(以下「他の無線局」と略す)が運用されています。

1. この補聴器の無線機能を使用する前に、近くで「他の無線局」が運用されていることを確認してください。
2. 万一对この補聴器の無線機能と「他の無線局」ととの間に電波干渉が発生した場合には、速やかにこの補聴器の無線機能の使用場所を変えるか、または使用を停止(電波の発射を停止)してください。
3. 不明な点その他お困りのことが起きたときは、弊社のカスタマーサービス(0120-921-310)までお問い合わせください。

この補聴器の無線機能は2.4GHz帯を使用します。変調方式としてFH-SS変調方式を採用し、干渉距離は10mです。

2.4 FH 1

2.400 2.427 2.470.75 2.483.5MHz

この補聴器の無線機能は2.4GHz帯を使用します。変調方式としてFH-SS変調方式を採用し、干渉距離は10mです。

4 電池使用上の注意

△ 警告

- ショートさせたり、ネックレスなどの金属製のものと一緒に携帯・保管しないでください。
- 電池は乳幼児の手の届かないところに保管してください。

- 電池を誤って飲み込んだ場合は、ただちに医師へご相談ください。また、電池を錐剤と間違わないように注意し、薬を飲むときは必ず確認するようにしてください。

- 直射日光・高温・高湿の場所を避けて保管してください。

- 乾燥ケース内で補聴器を乾燥させる場合は、必ず電池を抜いてください。

- 石油ヒーター・ガスヒーターなどの暖房器具から発生する二酸化炭素により電解液が劣化することがあります。電池寿命が短くなるので、火気を用いる暖房器具を使用する場合は、換気を十分に行ってください。

- 使用済みの電池は、お住まいの市町村の指示に従って廃棄してください。

△ 注意

- +、-を逆向きに入れないでください。
- 必ず指定されたタイプの電池を使用してください。

5 故障かな?と思ったら

症 状	原 因	対 策
音がきこえない／音の大きさが不十分	電源が入っていない。 電池が消耗している。 音の出口が詰まっている。 耳せんとチューブが正しく装着されていない。 レシーバやレシーバチューブが破損している。 耳あかガードが詰まっている。 装用者の耳に過度の耳あかが詰まっている。 設定音量が小さい。	電池ケースを閉じる。 電池を新しい物に交換する。 音の出口を掃除して詰まりをとる。 注意して装着し直す。 販売店に相談する。 販売店に相談する。 医師に相談する。 可能であれば音量を上げる、または販売店に相談する。
ハウリング(ビーピー音)がする	耳せんとチューブが正しく耳に入っていない。 補聴器の設定が合っていない。 耳せんの大きさが外耳道に対して合っていない。 装用者の耳に過度の耳あかが詰まっている。	注意して入れ直す。 販売店に相談する。 販売店に相談する。 医師に相談する。
音が不明瞭、音が歪む	電池が切れかかっている。 プログラムの設定が合っていない。	電池を新しい物に交換する。 販売店に相談する。
ワイヤレス機能が使えない	フライトモードに入っている。 電池が消耗している。	フライトモードを解除する。 電池を新しい物に交換する。

* 対策をしても解決しない場合は、お買い求めの販売店にご相談ください。

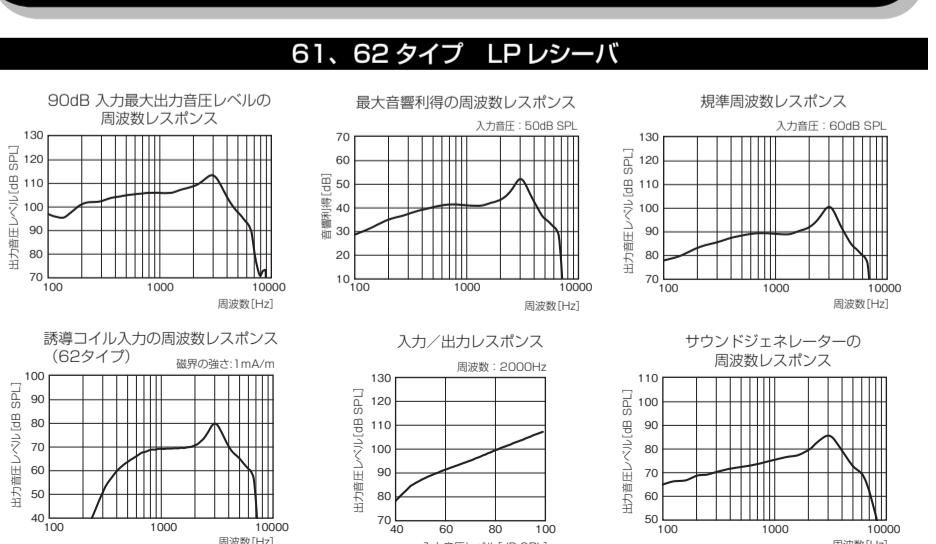
6 性能表 2cm³ カプラ 測定規格: JIS C 5512:2015

性能表	表示単位	61、62タイプ			
		LP	MP	HP	UP
90dB入力最大出力	HFA-OSPL90	±4dB SPL	108	114	118
音圧レベル	ピーク	+3dB SPL以下	113	116	122
最大音響利得	HFA-FOG	±5dB	43	51	56
	ピーク	+3dB以下	52	58	65
等価入力雑音レベル	500Hz	+3%以下	0.3	0.5	0.6
	800Hz	+3%以下	0.5	0.6	1.2
	1600Hz	+3%以下	0.7	1.2	0.7
電池の電流	+20%mA以下	1.3	1.3	1.3	1.2
電池寿命(1.4V)	61タイプ (PRA41/312) 62タイプ (PRA48/13)	時間	120	120	120
		195	200	200	215
規準周波数レスポンス	Hz	100 - 7060	100 - 7000	100 - 6030	100 - 4910
周波数範囲	dB	31	37	42	47
試験用ループに対する等価感度 (62タイプのみ)	±4dB SPL	-1	-1	-1	0
誘導コイル入力の最大感度 (62タイプのみ)	HFA-MASL	±6dB SPL	71	79	85
定常状態入出力特性 (2000Hz)	50dB入力 90dB入力	±5dB SPL (70dBで正規化)	87 104	91 106	101 116
最大感度となる方向	500Hz 1000Hz 2000Hz 4000Hz	±5dB SPL ±5dB SPL ±5dB SPL ±5dB SPL	74 77 81 80	78 79 82 78	75 77 82 76
サウンドジェネレーター機能 最大出力音圧レベル	ピーク値	±5dB SPL	87	85	87
広帯域最大出力音圧レベル	±5dB SPL	91	92	92	93
使用目的、又は効果					
使用時の環境条件					
電擊保護					
輸送・保管条件					

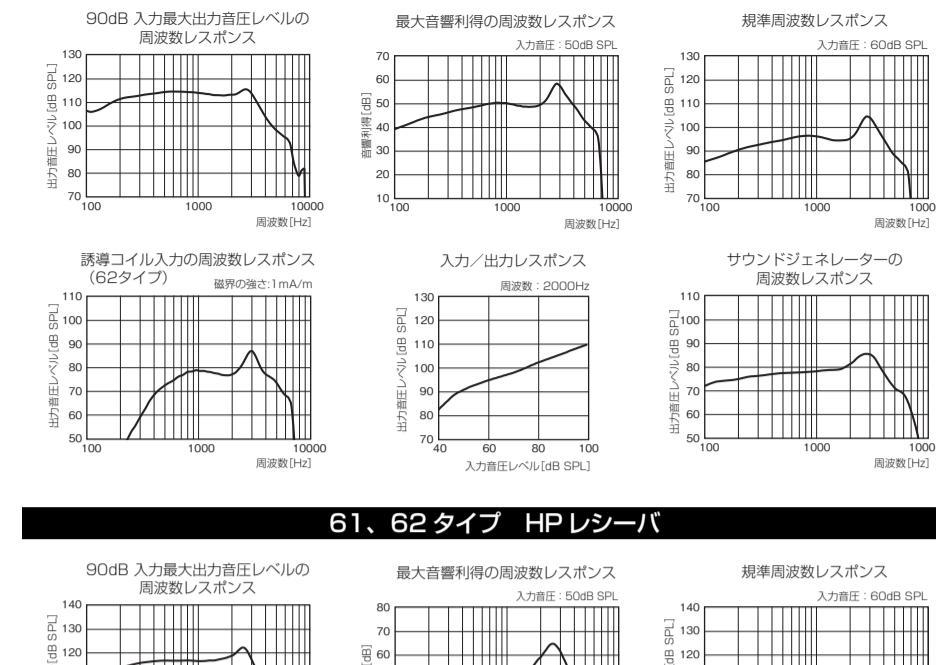
* ワイヤレス機能使用時は電池寿命が短くなります。

* 数値は参考値です。

7 音響諸特性 2cm³ カプラ 測定規格: JIS C 5512:2015



61、62 タイプ MP レシーバ



61、62 タイプ HP レ

外耳道内レシーバ 耳かけ型補聴器 簡単ガイド

取扱説明書

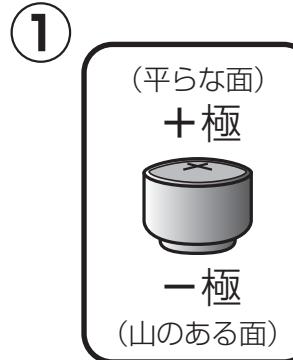
製造販売元
GNヒアリングジャパン株式会社
販売店様専用電話番号 0120-921-310
一般のお客様電話番号 0120-921-102
FAX番号 0120-636-392

受付：月曜～金曜 午前9時～午後5時30分
(土日祝日、年末年始は休み)
〒220-0012
神奈川県横浜市西区みなとみらい3-6-3MMパークビル8F

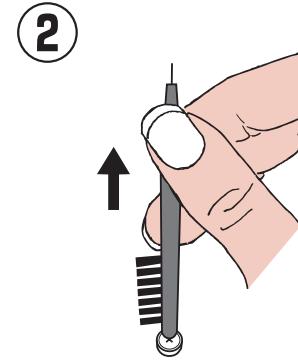
KTG0672 02 1807B-180710K

ReSound **GN**

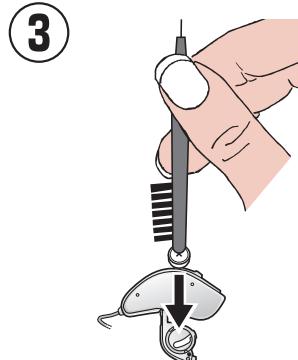
電池の入れ方・出し方



電池のテープをはがして、1分程度経過してからご使用ください。



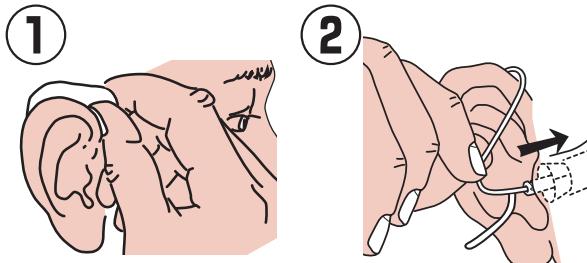
耳あか掃除ブラシ先端の磁石に+マークのついている面をつけ、そっと持ち上げてください。



補聴器の電池ケースにまっすぐ入れてください。耳あか掃除ブラシを横にスライドさせ、電池から引き離してください。

補聴器の着け方・外し方

耳せんの場合

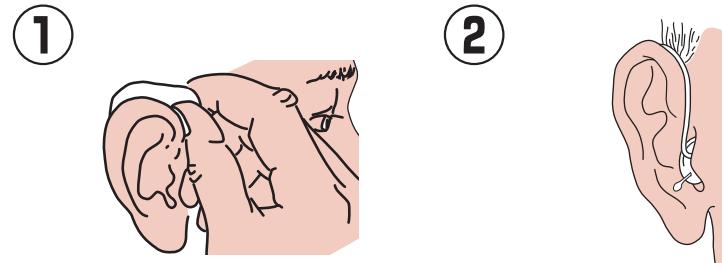


電源を入れ、補聴器を耳の上にかけます。

チューブの曲がった部分を持ち、耳せんを耳の中に、しっかりと入れてください。

外し方 親指と人差し指でチューブをつまみ、真横に引き出してください。

イヤモールドの場合



電源を入れ、補聴器を耳の上にかけます。

テグスをつまみ、イヤモールドを耳あなの中にしっかりと入れてください。

外し方 テグスをつまみ、真横に引き出してください。

* 強い力で引っ張ると断線する恐れがあるため、絶対にチューブをつまないようにしてください。

日ごろのお手入れ

①毎日のお手入れ

ご使用後は、付属の耳あか掃除ブラシで耳あかを取り除き、クリーニングクロス又はティッシュペーパーなどで油分や湿気を拭き取ってください。耳せん・イヤモールドの掃除は、耳あかが補聴器本体に入りこまないように音の出口を下にして行ってください。

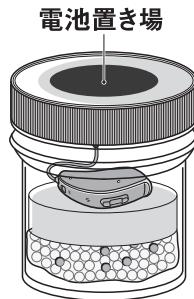


②耳せんの交換

耳せんは3ヶ月に1度程度は交換が必要です。耳せんはお買い上げの販売店で交換されることをお勧めいたします。

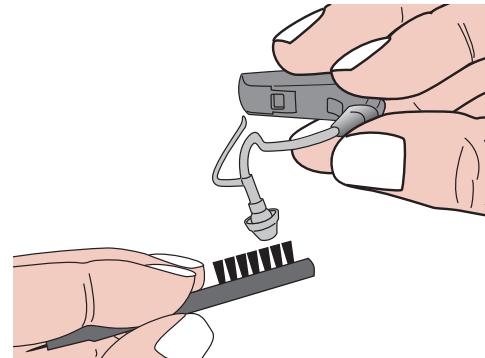
補聴器の保管について

補聴器はいつも乾燥した状態にしておいてください。補聴器は汗や湿気に弱いため、装用後は必ず、乾燥ケースに一晩入れておいてください。この時、必ず電池を抜いてください。※電池を乾燥ケース内に入れると、電池寿命が極端に短くなる可能性があります。



③チューブと耳せんまたはイヤモールドの掃除

耳あか掃除ブラシややわらかい布を使って、汚れや耳あかを取り除いてください。取り除けない場合は、お買い求めの販売店にご相談ください。



注意・禁止事項

●熱を避ける



●湿気を避ける



注意

- (1) 乾燥剤を焼いたり、電子レンジで温めたりなどして、再利用しないでください。乾燥剤の色が変わったら新しいものと交換してください。
- (2) 亂暴な扱い方は補聴器の故障の原因となります。床など固い面に落とさないでください。

禁止

- (1) 補聴器を水や他の液体に浸すことは、故障の原因となりますので、絶対に避けてください。
- (2) シンナー、ベンジン、ベンゾールまたは濡れた布で拭くことは避けてください。
- (3) 補聴器を乾燥させる目的でヘアドライヤーや電子レンジなどを使わないでください。また、直射日光に長時間さらさないでください。外部変形及び外部変色、内部損傷や焼失の原因となります。